

177/184A 1760 Dezember 15., Zug

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Anne-Théodore Chevignard betreffend seine Reise nach Solothurn und die Bezahlung der von Zurlauben als «Secrtaire Interprete» durchgeführten Aufträge

-
- C** Der Verfasser¹ schreibt Seiner Exzellenz², dass er sehr erfreut ist über die Nachricht, welche ihm Abbé Schleier in seinem Auftrag mitgeteilt hat. Zurlauben betont, dass er sich nur für eine Reise nach Solothurn entschieden hat, um Seiner Exzellenz seine Aufwartung zu machen. Abbé Schleier hat ihm aber im Auftrag Seiner Exzellenz mitgeteilt, dass er aufgrund einer schwierigen Situation mit gewissen Herren («messieurs») aus Solothurn Schwierigkeiten hat, ihn zu empfangen.
- Da Seine Exzellenz der Vergütung der von Zurlauben durchgeführten Aufträge in der Funktion als Übersetzer des Königs³ zugestimmt hat, erlaubt sich Zurlauben, de Berville⁴ hinsichtlich der Auszahlung der Summe zu schreiben.

¹ Beat Fidel Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

² Anne-Théodore Chevignard, Ambassador von Frankreich bei den eidgenössischen Orten.

³ Ludwig XV., König von Frankreich.

⁴ François-Louis Auzillon de Berville.

AH 177, Bl. 417^v-418 • Bl. 418^v leer.
Konzept, in französischer Sprache.
